



## Miracle-Ear Charge™

MECHARGE™ fullpower Charger Manual

[www.miracle-ear.com](http://www.miracle-ear.com)

# Content

## **Before you start** **4**

---

Components	6
Connecting the USB power cable	8
How you can use the charger	9

## **Charging** **12**

---

Turning the charger on or off	13
Charging the charger	14
Charging hearing aids	19
Charging tips	24

## **Further information** **30**

---

Maintenance and care	30
Troubleshooting	31

## **Important safety information** **33**

---

General warnings	33
Personal safety	37
Product safety	42

## **Important information** **44**

---

Explanation of symbols	44
Operating, transport, and storage conditions	46
Technical data of the power supply adapter	48
Disposal information	49
Conformance information	50

## Before you start

This device is intended to charge our specific hearing aids with built-in power cells (lithium-ion rechargeable batteries). Your Hearing Care Professional will advise you on the compatible models.

The charger is only intended for indoor use. Observe and follow the operating conditions in section "Operating, transport, and storage conditions."

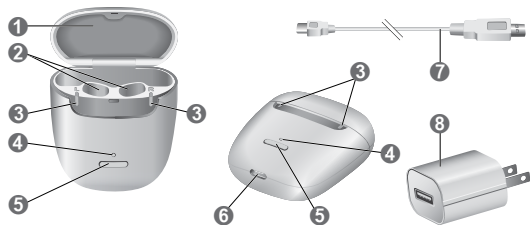
The charger is not intended as a means of storage for transportation of hearing aids.



### CAUTION

Read this user guide thoroughly and completely and follow the safety information in this document to avoid damage or injury.

## Components



① Removable silicone lining

② Charging slots

③ Hearing aid LEDs

④ Charger LED

⑤ Push button

⑥ Power port

⑦ USB power cable

⑧ Power adapter

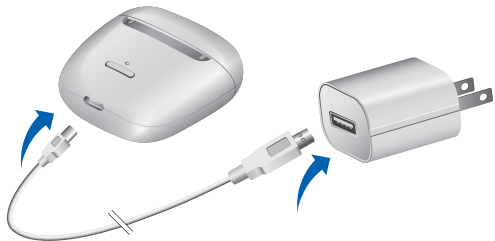


## Charger data

Under the removable silicone lining in the lid of the charger is a label with symbols, serial number, CE mark and legal manufacturer of the charger. Lift the lining from the lid close to the hinge area with your fingernail and pull it off carefully. To reinsert, press around the edges.

## Connecting the USB power cable

- ▶ Connect your USB power cable to the provided power adapter.

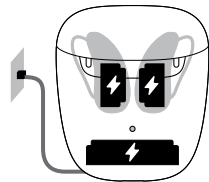


## How you can use the charger

### Charging via electrical outlet

When the charger is plugged in, it charges the hearing instruments (if they are placed in the charger) and it charges the integrated battery at the same time.

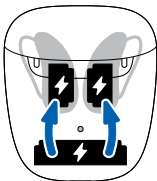
As long as the charger is being charged by an external power source, charger LED shows the charging status of the integrated battery and the LEDs for the hearing aids show the status of the hearing aids.



## Mobile charging

When you are mobile with no electrical outlet available, you can still charge your hearing aids. Energy is fed from the charger's integrated battery into your hearing aids. The charger must be turned on to do so.

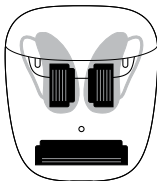
The charging status of charger and hearing aids is shown by pushing the button or opening the lid.



## Safekeeping

When charging of hearing aids is completed, safely store your hearing aids inside the charger with lid closed.

In case you want to store the hearing aids for a longer time, you can turn off the charger. The charger can only be turned off when there is no power source connected into the charger.



## Charging



### NOTICE

Please make sure that the power adapter is easily accessible to remove it from power supply if necessary.

- Connect the charger to the power supply.
- Charging of the internal battery now starts. This is indicated by the pulsing green LED light of the charger.
- When hearing aids are inserted, they start charging as well. This is indicated by the pulsing green LED light of the hearing aids LED.
- The charging status is shown permanently.

## Turning the charger on or off

When the charger is connected to an electrical outlet, it is automatically turned on and cannot be turned off.

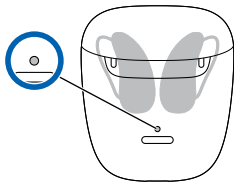
During mobile charging, press and hold the button for 5 seconds to turn the charger on or off.

- When the charger turns on, the status of the hearing aids and the status of the charger's internal battery are displayed for 7 seconds.
- When the charger turns off, the front LED lights up green and fades out over a period of approximately 7 seconds. Shut down is complete after approximately 7 seconds.

## Charging the charger

The charger LED indicates the charging status of the charger and its internal battery.

While the internal battery is being charged, the charging status is indicated as follows:



## LED when charger is charging

---

Pulsing green

Internal battery is being charged.

---

Solid green

Charger is fully charged.

---

Blinking red

Charger error. Please refer to section "Troubleshooting".

---

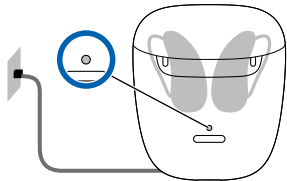
For an overview of the hearing aids' charging status, refer to the section "Charging hearing aids."



## Checking the battery capacity of your charger

To check whether the charger's internal battery has enough capacity to fully charge your hearing instruments when you are mobile:

- ▶ Disconnect the charger from the electrical outlet.
- ▶ Briefly press the push button.
- ▶ The charger LED indicates the status of the charger's internal battery for 7 seconds.



## LED when you are mobile

---

Solid green

The internal battery has enough capacity to fully charge a pair of hearing instruments.

---

Solid orange

The internal battery does not have enough capacity to fully charge a pair of hearing instruments.

---

Blinking orange

The internal charger battery is empty. Charging of hearing instruments is not possible.

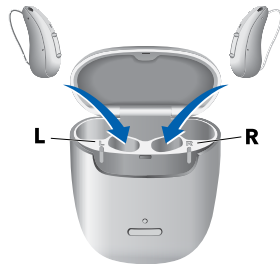
---

**If the status LED does not light up when you press the button, check the following:**

- The charger is off. Press and hold the button for 5 seconds to turn on the charger.
- The charger's internal battery is too low to display the status. Connect the charger to an electrical outlet, wait several minutes and try again.

### **Charging hearing aids**

- ▶ As illustrated, place the right hearing aid in the charging slot marked with an "R", and the left hearing aid in the charging slot marked with an "L".



- ▶ Make sure the bottom of the hearing aids are placed well into the charging slots.
- ▶ Correct placement will be indicated by the LED.
- ▶ Close the charger's lid.
- ▶ The hearing aids are automatically turned off and start charging. The charging status is shown for 7 seconds.
- ▶ You can charge both hearing aids at the same time.



**If the status LEDs do not light up when you insert the hearing aids, check the following:**

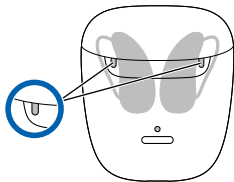
- The hearing aids are not correctly placed. Push them slightly into their charging slots or close the charger's lid.
- The charger is turned off. Press and hold the button for 5 seconds to turn on the charger or connect the charger to an electrical outlet.
- The charger's internal battery is too low for mobile charging. Connect the charger to an electrical outlet.

## Charging status of hearing aids

The two LEDs next to the hearing aids indicate the charging status of the hearing aids.

Note that the status is only displayed immediately after putting the hearing aids in the charger, when you briefly press the button or when you open the lid.

When the charger is off, no status is displayed at all.



## Hearing aid LED

---

Pulsing green

Hearing aid is being charged.

---

Solid green

Hearing aid is fully charged.

---

LED is off

No hearing aid is in the charger, a hearing aid is not placed correctly, or the charger is discharged.

---

Blinking red

Hearing aid error. Please refer to section "Troubleshooting".

---

## Charging tips

You may have some questions on how to best charge your hearing aids. Read the questions and answers below. If you have more questions, your Hearing Care Professional will help you.

### **How often do I need to charge the hearing aids?**

We recommend charging the hearing aids daily, even if the power cell is not empty. Charge them overnight so you can be sure to start your day with fully-charged hearing aids.

### **How long does charging take?**

A full charging cycle takes approximately 4 hours (+/- 10 mins).

After 30 minutes, it is possible to use your hearing aids for up to 6 hours.

Charging times may vary due to the use of the hearing aids and the age of the power cell.

### **Can I leave the hearing aids in the charger?**

Even when fully charged, you can leave the hearing aids in the charger with the lid closed. They automatically stop charging when they are fully charged.

### **What happens if I forgot to charge?**

Your hearing aids will automatically switch-off when the power cell is empty. Charge the hearing aids as soon as possible.

Hearing aids which have not been charged for over 6 months may be damaged due to an unrecoverable deep-discharge of the power cell. Deep-discharged power cells cannot be charged anymore and have to be replaced.

### **What if I intend not to use the hearing aids for several days or longer?**

- Short-term storage (up to several days): Turn off your hearing aids via the push button or place them in the powered charger with the lid closed.

The charger must be connected to the power supply. If the charger is not connected to power supply and you place your hearing aids in the charger, the hearing aids are not turned off.

Note that when you turn off the hearing aids via a remote control or smartphone app, the hearing aids are not turned off completely. They are in standby-mode and still draw some power.

- Long-term storage (weeks, months, ...): First, fully charge your hearing aids. Turn them off via the push button before storing them. We recommend to use drying products while storing the hearing aids. At 6 month intervals you will have to charge the hearing aids to avoid an unrecoverable deep-discharge of the power cell. Deep-discharged power cells cannot be charged anymore and they have to be replaced. We recommend recharging more frequently than 6 months intervals. Observe the storage conditions in hearing aids' user guide.

Ask your Hearing Care Professional for recommended drying products.

### **What should I pay attention to when charging?**

The hearing aids and charger must be clean and dry. Observe the operation conditions in section "Operating, transport, and storage conditions". Avoid charging at high ambient temperatures, as this can shorten the life span and capacity of the power cell.

If you use the charger in a very warm environment, note that it will stop charging and indicate error if the charger's temperature exceeds 45°C (113°F). Charging resumes automatically after the device has cooled down. Do not touch the hearing aids, they may be hot.

## Further information

### Maintenance and care



#### NOTICE

Risk of injuries caused by electric shock!

- ▶ If cleaning is required, disconnect the charger from the power supply.
- ▶ Clean the charger with a soft, dry tissue.
- ▶ Never use running water or immerse the charger in water.
- ▶ Do not sterilize or disinfect the charger.
- ▶ After use and before placing in the charger, wipe the charging pins on the hearing aids with a soft, dry tissue to remove grease or moisture.

## Troubleshooting

### Problem and possible solutions

LED light is off:

- Check if the power supply is connected correctly.  
LED light is blinking red 3 times: An error in the charger has occurred.
- Take the hearing aids out of the charger and disconnect the charger from the power supply.
- Reconnect the charger to the power supply and re-insert the hearing aids in the charging slots.
- Charger has reached the temperature limit and needs to cool down. Charging is resumed when the temperature decreases below 45°C (113°F).



If the LEDs are still blinking red:

- Take the hearing aids out of the charger and disconnect the charger from the power supply.
- Contact your Hearing Care Professional for support.

Consult your Hearing Care Professional if you encounter further problems.

## Important safety information

### General warnings



#### **WARNING**

A lithium-ion rechargeable battery is permanently built into your device. Incorrect use of the device can cause the lithium-ion rechargeable battery to burst.

Risk of injury, fire or explosion!

- ▶ Follow the safety instructions for lithium-ion rechargeable battery in this section.



## **WARNING**

Risk of electric shock!

- ▶ Connect the charger only with a USB power supply which complies with IEC60950-1 and/or IEC62368-1.



## **WARNING**

- ▶ Observe the operating conditions.

- ▶ Pay special attention to protect your device from extreme heat (e.g. fire, microwave oven, induction oven or other high induction fields) and sunlight.
- ▶ Charge your hearing aids only with an approved charger. Ask your Hearing Care Professional for support.

- ▶ Do not disassemble the device.
- ▶ Do not use the device in explosive atmospheres.
- ▶ Do not use devices that are deformed or obviously damaged.
- ▶ Do not use the device when its performance after charging reduces considerably. Return the device to your Hearing Care Professional.
- ▶ Do not dispose of the device in fire or water.



## **WARNING**

- ▶ Replacement and repair have to be performed by a professional. Therefore:
- ▶ Do not repair or replace the lithium-ion rechargeable battery yourself.
- ▶ In the unlikely event of a lithium-ion rechargeable battery bursting or exploding, keep all combustible materials away.

In any of the above cases, return your device to the Hearing Care Professional.

## **Personal safety**



### **WARNING**

Risk of burns!

- ▶ Do not place anything other than your hearing aids in the charger.



### **WARNING**

Risk of electrical shock!

- ▶ Do not use obviously damaged devices and return them to point of sale.

**WARNING**

Choking hazard!

Your device contains small parts which can be swallowed.

- ▶ Keep hearing aids, batteries and accessories out of reach of children and mentally disabled persons.
- ▶ If parts have been swallowed consult a physician or hospital immediately.

**WARNING**

Note that any unauthorized changes to the product may cause damage to the product or cause injury.

- ▶ Use only approved parts and accessories. Ask your Hearing Care Professional for support.

**WARNING**

Risk of explosion!

- ▶ Do not use your device in explosive atmospheres (e. g. in mining areas).



## WARNING

Charging systems may interfere with measuring devices and electronic equipment.

- ▶ In hospitals: The charger complies with CISPR 35 and CISPR 32. Therefore the use of the charger in hospitals should be permissible. Nevertheless the charger may interfere with highly sensitive devices. In those cases appropriate steps shall be taken (increase distance from sensitive devices or disconnect the charger from power supply).



## WARNING

Interference with implantable devices

- ▶ The device can be used with all electronic implants that comply with the ANSI/AAMI/ISO 14117:2012 Electromagnetic compatibility standard for human implants.
- ▶ In case your implant does not comply with the ANSI/AAMI/ISO 14117:2012 standard, consult the manufacturer of your implantable device for information about the risk of disturbance.

## Product safety



### NOTICE

- ▶ Protect your devices from extreme heat. Do not expose them to direct sunlight.



### NOTICE

- ▶ Protect your devices from high humidity.



### NOTICE

- ▶ Do not dry your devices in the microwave oven.



### NOTICE

- ▶ Do not drop. Internal components may get damaged.



### NOTICE

- ▶ Do not disassemble the device.



### NOTICE


- Use of incompatible parts poses a risk of malfunction.
- ▶ Use only the power supply and country specific adapter that is provided with the charger.

## Important information


### Explanation of symbols

#### Symbols used in this document


---

 Points out a situation that could lead to serious, moderate, or minor injuries.

---

 Indicates possible property damage.

---

 Advice and tips on how to handle your device better.

---

### Symbols on the device or packaging

---



Indicates the legal manufacturer of the device.

---



Do not dispose of the device with general domestic waste. Read more in section "Disposal information".

---



Read and follow the instructions in the user guide.

---



Medical device

---

## Operating, transport, and storage conditions

### Operating conditions

Temperature	10-35°C / 50-95°F
Relative humidity	20-75%
Atmospheric pressure	700-1060 hPa

During extended periods of transport and storage, please observe the following conditions:

	<b>Storage</b>	<b>Transport</b>
Temperature	10-40°C / 50-104°F	-20-60°C / -4-140°F
Relative humidity	10-80%	5-90%
Atmospheric pressure	700-1060 hPa	700-1060 hPa

For other parts, such as hearing aids, other conditions may apply.





## WARNING

Risk of injury, fire or explosion during shipment.

- ▶ Ship lithium batteries according to local regulations.

### Technical data of the power supply adapter

---

Input voltage:	100-240 V AC
----------------	--------------

---

Input current:	0.5 A
----------------	-------

---

Input frequency:	50-60 Hz
------------------	----------

---

Output voltage:	5 V DC
-----------------	--------

---

Output current:	1 A
-----------------	-----

---

### Disposal information

Recycle devices, accessories and packaging according to local regulations.

To avoid environmental pollution, do not throw the device into household trash. Dispose of devices according to local regulations.

## Conformance information

This device complies with Part 15B of the FCC Rules and with CAN ICES-003 / NMB-003.

Operation is subject to the following conditions:

- This device may not cause harmful interference,
- this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation, and
- the user shall keep a minimal distance of 20 cm (8 in) during the charging process.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



## Miracle-Ear Charge™

MECHARGE™ fullpower Manual del operador

[www.miracle-ear.com](http://www.miracle-ear.com)

# Contenidos

## **Antes de empezar** **4**

---

Componentes	6
Conexión del cable de alimentación USB	8
Uso del cargador	9

## **Carga** **12**

---

Conexión y desconexión del cargador	13
Carga del cargador	14
Carga de los audífonos	19
Consejos para la carga	24

## **Información adicional** **30**

---

Mantenimiento y cuidados	30
Solución de problemas	31

## **Información importante de seguridad** **33**

---

Advertencias generales	33
Seguridad personal	37
Seguridad del producto	42

## **Información importante** **44**

---

Explicación de los símbolos	44
Condiciones de funcionamiento, transporte y almacenamiento	46
Datos técnicos del adaptador de la fuente de alimentación	48
Información sobre la eliminación	49
Información de conformidad	50

## Antes de empezar

Este dispositivo se ha diseñado específicamente para cargar nuestros audífonos con baterías integradas (pilas recargables de ion de litio). Su especialista en audición le informará sobre los modelos compatibles.

El cargador debe usarse solo en interiores. Respete y siga las condiciones de funcionamiento de la sección "Condiciones de funcionamiento, transporte y almacenamiento".

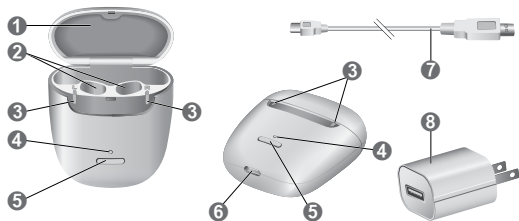
El cargador no está diseñado como un medio de almacenamiento para el transporte de audífonos.



### ATENCIÓN

Lea este manual del operador por completo y a fondo, y siga la información de seguridad incluida en este documento para evitar daños o lesiones.

## Componentes



- 1 Revestimiento extraíble de silicona
- 2 Ranuras de carga
- 3 LEDs del audífono
- 4 LED del cargador

- 5 Pulsador
- 6 Puerto de alimentación
- 7 Cable de alimentación USB
- 8 Adaptador de alimentación

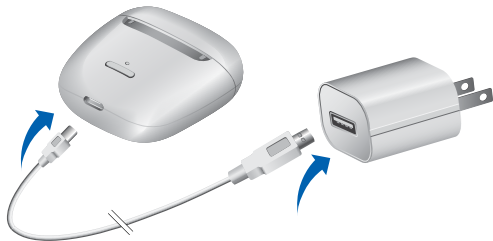
## i

### Datos del cargador

Bajo el revestimiento extraíble de silicona de la tapa del cargador hay una etiqueta con símbolos, número de serie, marca CE y fabricante legal del cargador. Con la uña, levante el revestimiento de la tapa al lado de la parte con bisagras y retírelo con cuidado. Para volver a insertarlo, presione sobre los bordes.

## Conexión del cable de alimentación USB

- ▶ Conecte su cable de alimentación USB al adaptador de alimentación proporcionado.

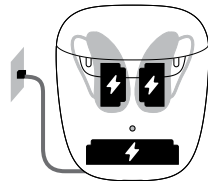


## Uso del cargador

### Carga usando un enchufe de pared

Cuando el cargador está enchufado, carga los audífonos (si están colocados en el cargador) y la pila interna al mismo tiempo.

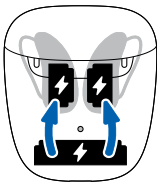
Cuando el cargador se está cargando con una fuente de alimentación externa, el LED del cargador muestra el estado de carga de la pila integrada y los LEDs de los audífonos muestran el estado de los audífonos.



## Carga móvil

Los audífonos se pueden cargar aun cuando no se disponga de un enchufe de pared. La energía pasa de la pila integrada del cargador a los audífonos, para lo cual el cargador debe estar conectado.

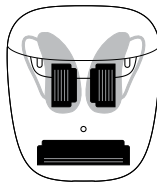
El estado de carga del cargador y de los audífonos se muestra al pulsar el botón o abrir la tapa.



## Mantenimiento

Cuando se complete la carga de los audífonos, guárdelos con cuidado dentro del cargador con la tapa cerrada.

En caso de que desee guardar los audífonos durante más tiempo, puede apagar el cargador. El cargador solo se puede apagar si no tiene ninguna fuente de alimentación conectada.





## Carga



### AVISO

Asegúrese de que se pueda acceder fácilmente al adaptador de alimentación para poder retirarlo de la fuente de alimentación, si es necesario.

- Conecte el cargador a la fuente de alimentación.
- La carga de la pila interna comienza en ese momento. La luz LED del cargador parpadea en verde para indicarlo.
- Cuando se insertan los audífonos, también empiezan a cargarse. La luz LED de los audífonos parpadea en verde para indicarlo.
- El estado de carga se muestra de forma permanente.

## Conexión y desconexión del cargador

Cuando el cargador está enchufado a un enchufe de pared, se conecta automáticamente y no se puede desconectar.

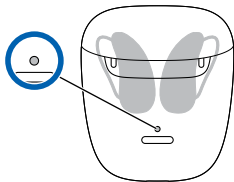
Durante la carga móvil, mantenga pulsado el botón durante 5 segundos para conectar o desconectar el cargador.

- Cuando el cargador se conecta, se muestra el estado de los audífonos y de la pila interna del cargador durante 7 segundos.
- Cuando el cargador se apaga, la luz LED frontal se enciende en verde y se desvanece durante un período de aproximadamente 7 segundos. Se termina de apagar luego de aproximadamente 7 segundos.

## Carga del cargador

El LED del cargador indica el estado de carga del cargador y de su pila interna.

Durante el proceso de carga de la pila interna, el estado de carga se indica del siguiente modo:



## LED cuando se está cargando el cargador

---

Luz LED parpadea en verde

La pila interna se está cargando.

---

Luz verde fija

El cargador está completamente cargado.

---

Luz LED parpadea en rojo

Error en el cargador. Consulte la sección "Solución de problemas".

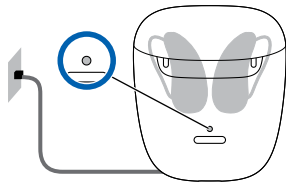
---

Para obtener información general del estado de carga de los audífonos, consulte la sección "Carga de los audífonos".

## Comprobación de la capacidad de la pila del cargador

Para comprobar si la pila interna del cargador tiene capacidad suficiente para cargar los audífonos completamente en modo móvil:

- ▶ Desconecte el cargador del enchufe de pared.
- ▶ Pulse brevemente el pulsador.
- ▶ El LED del cargador indica el estado de la pila interna del cargador durante siete segundos.



## LED para modo móvil

---

Luz verde fija

La pila interna tiene capacidad suficiente para cargar un par de audífonos por completo.

---

Luz naranja fija

La pila interna no tiene capacidad suficiente para cargar un par de audífonos por completo.

---

Luz LED parpadea en naranja

La pila interna del cargador está agotada. No se puede realizar la carga de los audífonos.

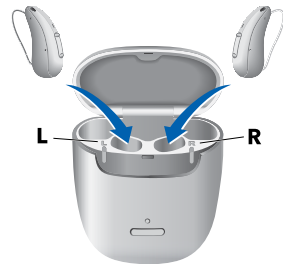
---

**Si el LED de estado no se enciende al pulsar el botón, compruebe lo siguiente:**

- El cargador está desconectado. Mantenga pulsado el botón durante 5 segundos para conectar el cargador.
- La pila interna del cargador no tiene carga suficiente para mostrar el estado. Conecte el cargador a un enchufe de pared, espere unos minutos y vuelva a intentarlo.

### **Carga de los audífonos**

- ▶ Como muestra la ilustración, coloque el audífono derecho en la ranura de carga marcada con una "R", y el audífono izquierdo en la ranura de carga marcada con una "L".



- ▶ Asegúrese de que la parte inferior de los audífonos está bien introducida en las ranuras de carga.
- ▶ La luz LED indicará la colocación correcta.
- ▶ Cierre la tapa del cargador.
- ▶ Los audífonos se desconectan automáticamente y se empiezan a cargar. El estado de carga se muestra durante siete segundos.
- ▶ Puede cargar ambos audífonos a la vez.



**Si los LED de estado no se encienden al insertar los audífonos, compruebe lo siguiente:**

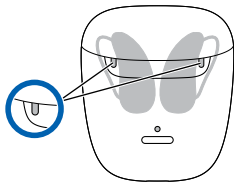
- Los audífonos no están bien colocados. Empújelos ligeramente dentro de las ranuras de carga o cierre la tapa del cargador.
- El cargador está apagado. Mantenga pulsado el botón durante 5 segundos para encender el cargador o conecte el cargador a un enchufe de pared.
- La pila interna del cargador no tiene carga suficiente para la carga móvil. Conecte el cargador a un enchufe de pared.

## Estado de carga de los audífonos

Los dos LEDs junto a los audífonos indican el estado de carga de estos.

El estado de carga solo se muestra justo después de colocar los audífonos en el cargador, al pulsar brevemente el botón o al abrir la tapa.

Cuando el cargador está desconectado, no se muestra ningún estado.



## LED del audífono

---

Luz LED parpadea en verde  
El audífono se está cargando.

---

Luz verde fija  
El audífono está completamente cargado.

---

LED apagado  
No hay ningún audífono en el cargador, un audífono no está bien colocado o el cargador está desconectado.

---

Luz LED parpadea en rojo  
Error en el audífono. Consulte la sección "Solución de problemas".

---

## Consejos para la carga

Es posible que tenga algunas preguntas acerca de la mejor manera de cargar los audífonos. Lea las preguntas y respuestas que se proporcionan a continuación. Si tiene otras preguntas, su especialista en audición puede ayudarlo.



### ¿Con qué frecuencia debo cargar los audífonos?

Se recomienda cargar los audífonos a diario, incluso si la batería no está agotada. Cárguelos por la noche para asegurarse de comenzar el día con los audífonos completamente cargados.



### ¿Cuánto tardan en cargarse?

Un ciclo de carga completo dura aproximadamente 4 horas (+/- 10 min).

Después de 30 minutos, los audífonos se pueden utilizar durante un máximo de seis horas.

Los tiempos de carga pueden variar en función del nivel de uso de los audífonos y de la antigüedad de la batería.



### ¿Puedo dejar los audífonos en el cargador?

Incluso una vez cargados completamente, puede dejar los audífonos en el cargador con la tapa cerrada. Cuando están completamente cargados, la carga se detiene automáticamente.

## ¿Qué ocurre si olvidé cargarlos?

Los audífonos se apagarán automáticamente cuando la batería esté agotada. Cargue los audífonos lo antes posible.

Los audífonos que no se han cargado en más de 6 meses pueden estar dañados debido a una descarga completa no recuperable de la batería. Las baterías que se han descargado completamente no pueden volver a cargarse y deben sustituirse.

## ¿Y si no voy a usar los audífonos durante varios días o más?

- Almacenamiento a corto plazo (varios días): Apague los audífonos con el pulsador o colóquelos en el cargador con tensión y con la tapa cerrada.

El cargador debe estar conectado a la fuente de alimentación. Si el cargador no está conectado a la fuente de alimentación y coloca los audífonos en el cargador, estos no se apagarán.

Tenga en cuenta que si apaga los audífonos con un control remoto o por medio de la aplicación para smartphones, los audífonos no se apagarán completamente. Entrarán en modo de espera y seguirán consumiendo algo de energía.



- Almacenamiento a largo plazo (semanas, meses, etc.): En primer lugar, cargue completamente los audífonos. Apáguelos con el pulsador antes de guardarlos. Se recomienda el uso de productos de secado durante el almacenamiento de los audífonos.

Deberá cargar los audífonos cada 6 meses a fin de evitar una descarga completa irrecuperable de la batería. Las baterías que se han descargado completamente no pueden volver a cargarse y deben sustituirse. Se recomienda realizar la recarga más frecuentemente que a intervalos de 6 meses.

Respete las condiciones de almacenamiento indicadas en el manual del operador de los audífonos.

Pregunte a su especialista en audición sobre los productos de secado recomendados.

### ¿Qué debo tener en cuenta a la hora de cargar?

Los audífonos y el cargador deben estar limpios y secos. Respete las condiciones de funcionamiento de la sección "Condiciones de funcionamiento, transporte y almacenamiento". Evite realizar la carga a temperaturas ambiente elevadas, ya que se podría reducir la vida útil y la capacidad de la batería.

Si utiliza el cargador en un entorno muy caluroso, tenga en cuenta que, si la temperatura del cargador supera los 45 °C (113°F), la carga se detendrá e indicará que se ha producido un error. La carga se reanuda automáticamente una vez que se enfría el dispositivo. No toque los audífonos ya que podrían estar calientes.

## Información adicional

### Mantenimiento y cuidados



#### AVISO

¡Peligro de lesiones por descarga eléctrica!

- ▶ Si hay que limpiarlo, desconecte el cargador de la fuente de alimentación.
- ▶ Limpie el cargador con un paño suave y seco.
- ▶ No utilice nunca agua corriente ni sumerja el cargador en agua.
- ▶ No esterilice ni desinfecte el cargador.

- ▶ Después de usarlo y antes de colocarlo en el cargador, limpie las espigas de carga de los audífonos con un paño suave y seco para eliminar la grasa y la humedad.

### Solución de problemas

#### Problemas y posibles soluciones

No se enciende la luz LED:

- Compruebe que la fuente de alimentación esté conectada correctamente.

La luz LED parpadea en rojo tres veces. Se ha producido un error en el cargador.

- Extraiga los audífonos del cargador y des conéctelo de la fuente de alimentación.

- Conecte de nuevo el cargador a la fuente de alimentación y vuelva a insertar los audífonos en las ranuras de carga.
- El cargador ha alcanzado el límite de temperatura y precisa enfriarse. La carga se reanudará cuando la temperatura disminuya y esté por debajo de 45 °C (113°F).

Si las luces LED siguen parpadeando en rojo:

- Extraiga los audífonos del cargador y desconecte el cargador de la fuente de alimentación.
- Solicite la asistencia de su especialista en audición.

En caso de otros problemas, consulte al especialista en audición.

## Información importante de seguridad

### Advertencias generales



#### **ADVERTENCIA**

El audífono contiene una pila recargable de ion de litio integrada de forma fija. Un uso incorrecto del audífono puede hacer que la pila recargable de ion de litio reviente.

Riesgo de lesiones, incendio o explosión

- ▶ Siga las instrucciones de seguridad para la pila recargable de ion de litio incluidas en esta sección.



### **ADVERTENCIA**

Riesgo de descarga eléctrica

- ▶ Conecte el cargador únicamente a una fuente de alimentación USB que cumpla la norma IEC 60950-1 o IEC 62368-1.



### **ADVERTENCIA**

Respete las condiciones de funcionamiento.

- ▶ Extreme las precauciones para proteger el audífono del calor extremo (p. ej., fuego, horno microondas, horno de inducción y otros campos de alta inducción) y de la luz solar.

- ▶ Cargue los audífonos únicamente con un cargador autorizado. Solicite asistencia a su especialista en audición.
- ▶ No desmonte el dispositivo.
- ▶ No utilice el dispositivo en atmósferas explosivas.
- ▶ No utilice dispositivos que estén deformados o claramente dañados.
- ▶ No utilice el dispositivo si su rendimiento se reduce considerablemente después de la carga. Devuelva el dispositivo a su especialista en audición.
- ▶ No tire el dispositivo al fuego o al agua.



## ADVERTENCIA

Las tareas de sustitución y reparación debe realizarlas un profesional. Por lo tanto:

- ▶ No repare ni sustituya la pila recargable de ion de litio usted mismo.
- ▶ En el caso improbable de que reviente o explote una pila recargable de ion de litio, aléjela de cualquier material combustible.

En cualquiera de los casos anteriores, devuelva el dispositivo a su especialista en audición.

## Seguridad personal



### ADVERTENCIA

Riesgo de quemaduras.

- ▶ No coloque en el cargador nada que no sean los audífonos.



### ADVERTENCIA

¡Riesgo de descarga eléctrica!

- ▶ Si el aparato está claramente dañado, no lo use y devuélvalo al punto de venta.



## **ADVERTENCIA**

Peligro de asfixia.

El dispositivo contiene piezas pequeñas que se pueden tragar.

- ▶ Mantenga los audífonos, pilas y accesorios fuera del alcance de los niños y personas con deficiencias mentales.
- ▶ En caso de ingestión de alguna pieza, consulte con un médico o acuda a un hospital inmediatamente.



## **ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta que cualquier cambio no autorizado en el producto puede provocar daños materiales o personales.

- ▶ Utilice solo piezas y accesorios autorizados. Solicite la asistencia de su especialista en audición.



## **ADVERTENCIA**

¡Peligro de explosión!

- ▶ No use el dispositivo en atmósferas explosivas (p. ej. en minas).



## ADVERTENCIA

Los sistemas de carga pueden interferir en los dispositivos de medición y los equipos electrónicos.

- ▶ En hospitales: El cargador cumple las normas CISPR 35 y CISPR 32. Por lo tanto, debería permitirse el uso del cargador en hospitales. No obstante, el cargador podría interferir en los dispositivos de alta sensibilidad. En tales casos, deben tomarse las medidas adecuadas (aumentar la distancia con respecto a los dispositivos sensibles o desconectar el cargador de la fuente de alimentación).



## ADVERTENCIA

Interferencia con dispositivos implantables

- ▶ El dispositivo se puede utilizar con todos los implantes electrónicos que cumplen el estándar de compatibilidad electromagnética ANSI/AAMI/ISO 14117:2012 de implantes para humanos.
- ▶ Si su implante no cumple con el estándar ANSI/AAMI/ISO 14117:2012, pida información al fabricante del dispositivo implantable sobre los riesgos de perturbaciones.

## Seguridad del producto



### AVISO

- ▶ Proteja los dispositivos del calor extremo. No los exponga a la luz directa del sol.



### AVISO

- ▶ Proteja los dispositivos de la humedad elevada.



### AVISO

- ▶ No seque los dispositivos en un horno microondas.



### AVISO

- ▶ No los deje caer. Los componentes internos se podrían dañar.



### AVISO

- ▶ No desmonte el dispositivo.



### AVISO

- El uso de componentes incompatibles supone un riesgo de fallo.
- ▶ Use solo la fuente de alimentación y el adaptador específico del país suministrados con el cargador.




# Información importante


## Explicación de los símbolos

### Símbolos utilizados en este documento


---

 Indica una situación que podría provocar lesiones leves, moderadas o graves.

---

 Indica posibles daños materiales.

---

 Consejos y sugerencias para manejar mejor el dispositivo.

---

## Símbolos en el dispositivo o embalaje

---



Indica el fabricante legal del dispositivo.

---



No deseche el dispositivo con la basura doméstica general. Obtenga más información en la sección "Información sobre la eliminación".

---



Lea y siga las instrucciones del manual del operador.

---



Dispositivo médico

---

## Condiciones de funcionamiento, transporte y almacenamiento

### Condiciones de funcionamiento

Temperatura	10-35 °C / 50-95 °F
Humedad relativa	20-75 %
Presión atmosférica	700-1060 hPa

En el caso de largos periodos de transporte y almacenamiento, tenga en cuenta las siguientes condiciones:

	<b>Almacenamiento</b>	<b>Transporte</b>
Temperatura	10-40 °C / 50-104 °F	-20-60 °C / -4-140 °F
Humedad relativa	10-80 %	5-90 %
Presión atmosférica	700-1060 hPa	700-1060 hPa

Para otros componentes, como los audífonos, es posible que haya que observar otras condiciones.



## ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones, fuego o explosión durante el transporte.

- ▶ Transporte de pilas de litio según la normativa local.

## Datos técnicos del adaptador de la fuente de alimentación

Tensión de entrada:	100-240 V CA
Corriente de entrada:	0,5 A
Frecuencia de entrada:	De 50 Hz a 60 Hz
Tensión de salida:	5 V CC
Corriente de salida:	1 A

## Información sobre la eliminación

Recicle los dispositivos, accesorios y embalajes según la normativa local.

Para evitar la contaminación medioambiental, no tire el dispositivo a la basura. Deseche los dispositivos según la normativa local.

## Información de conformidad

Este dispositivo cumple con el apartado 15B de las normas FCC y con las normas CAN ICES-003 / NMB-003.

Su funcionamiento está sujeto a las condiciones siguientes:

- Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado.
- El usuario deberá mantener una distancia mínima de 20 cm (8 pulgadas) durante el proceso de carga.

---

---

---

---

---

---

---

---



Distributed By Miracle-Ear, Inc.  
150 South Fifth Street, Suite 2300  
Minneapolis, MN 55402  
[www.miracle-ear.com](http://www.miracle-ear.com)

Information in this manual subject to change without notice.  
Copyright ©2021 Miracle-Ear, Inc.  
La información de este manual está sujeta a cambio sin previo aviso.  
Derechos de autor ©2021 Miracle-Ear, Inc.